



RTF121A++

EN TABLE-TOP REFRIGERATOR AND LARDER

User manual

SK CHLADNIČKA S MRAZNIČKOU TABLE TOP

Návod na obsluhu

CZ CHLADNIČKA S MRAZNIČKOU TABLE TOP

Návod k obsluze

Index

BEFORE USING THE APPLIANCE	2
General warnings	2
Old and out-of-order fridges	6
Safety warnings	6
Installing and operating your fridge	7
Before Using your Fridge	7
THE VARIOUS FUNCTION AND POSSIBILITIES	8
Thermostat Setting	8
Warnings about Temperature Adjustments	9
Accessories	9
“Door Open” Indicator;	9
Making Ice cubes;	9
FOOD STORAGE IN THE APPLIANCE	10
Refrigerator compartment	10
Freezer compartment	10
CLEANING AND MAINTENANCE	12
Defrosting	13
Replacing The Light Bulb	14
TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION	14
Repositioning the door	14
BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE	15
Tips for saving energy	17
THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS	18

PART- 1. BEFORE USING THE APPLIANCE

General warnings

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: To avoid a hazard due to the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.



Symbol ISO 7010 W021

Warning; Risk of fire / flammable materials

- If your appliance uses R600a as a refrigerant – you can learn this information from the label on the cooler- you should be careful during shipment and installation to prevent your appliance's cooler elements from being damaged. Although R600a is an environmentally friendly and natural gas. As it is explosive, in the event of a leak due to damage to the cooler elements, move your fridge from open flame or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.

- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as;
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have it installed by an authorized electrician.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazard involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance, shall not be made by children without supervision.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances. Children are not

expected to perform cleaning or user maintenance of the appliance, very young children (0-3 years old) are not expected to use appliances, young children (3-8 years old) are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given, older children (8-14 years old) and vulnerable people can use appliances safely after they have been given appropriate supervision or instruction concerning use of the appliance. Very vulnerable people are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

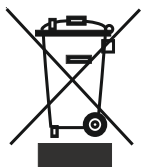
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

The water dispenser is available

- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.

Old and out-of-order fridges

- If your old fridge has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.



- Old fridges and freezers contain isolation material and refrigerant with CFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.

Please ask your municipal authority about the disposal of the WEEE for the reuse, recycle and recovery purposes.

Notes:

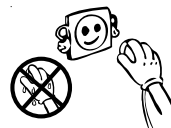
- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance.
We are not responsible for the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for the losses to be occurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for the losses to be occurred in the contrary case.

Safety warnings

- Do not use multiple receptacles or extension cord.
- Do not plug in damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.



- This appliance is designed for use by adults, do not allow children to play with the appliance or let them hang off the door.
- Do not plug-in or out the plug from the receptacle with wet hands to prevent electrocution!
- Do not place glass bottles or beverage cans in the freezer department. Bottles or cans may explode.
- Do not place explosive or flammable material in your fridge for your safety. Place drinks with higher alcohol amount vertically and by closing their necks tightly in the fridge department.
- When taking ice made in the freezer department, do not touch it, ice may cause ice burns and/or cuts.
- Do not touch frozen goods with wet hands! Do not eat ice-cream and ice cubes immediately after you have taken them out of the freezer department!



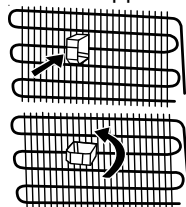
- Do not re-freeze frozen goods after they have melted. This may cause health issues like food poisoning.
- Do not cover the body or top of fridge with lace. This affects the performance of your fridge.
- Fix the accessories in the fridge during transportation to prevent damage to accessories.



Installing and operating your fridge

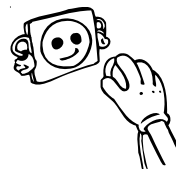
Before starting to use your fridge, you should pay attention to the following points:

- Operating voltage for your fridge is 220-240 V at 50Hz.
- We do not take the responsibility of the damages that occur due to ungrounded usage.
- Do not use plug adapter.
- Place your fridge in a place that it would not be exposed to direct sunlight.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, Gas ovens and heater cores, and should be at least 5 cm away from electrical ovens.
- Your fridge should never be used outdoors or left under the rain.
- When your fridge is placed next to a deep freezer, there should be at least 2 cm between them to prevent humidity on the outer surface.
- Do not place anything on your fridge, and install your fridge in a suitable place so that at least 15 cm is available on the upper side.
- The adjustable front legs should be adjusted to make sure your appliance is level and stable. You can adjust the legs by turning them clockwise (or in the opposite direction). This should be done before placing food in the fridge.
- Before using your fridge, wipe all parts back with warm water added with a tea spoonful of sodium bicarbonate, and then rinse with clean water and dry. Place all parts after cleaning.
- Install the plastic distance guide (the part with black vanes at the rear) by turning it 90° as shown in the figure to prevent the condenser from touching the wall.
- Refrigerator should be placed against a wall with a free distance not exceeding 75 mm.



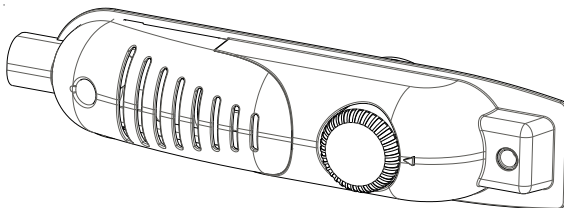
Before Using your Fridge

- When it is operated for the first time or after transportation, keep your fridge in the upright position for 3 hours and plug it on to allow efficient operation. Otherwise, you may damage the compressor.
- Your fridge may have a smell when it is operated for the first time; the smell will fade away when your fridge starts to cool.



PART-2. THE VARIOUS FUNCTION AND POSSIBILITIES

Thermostat Setting



Thermostat automatically regulates the inside temperature of the refrigerator compartment and freezer compartment. By rotating the knob from position 1. to 5., colder temperatures can be obtained.

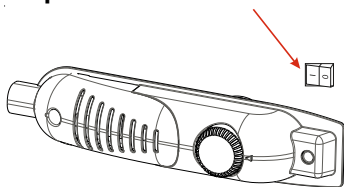
Important note: Do not try to rotate knob beyond 1 position it will stop your appliance.

- For short-term storage of food in the freezer compartment, you can set the knob between minimum and medium position.(1-3)
- For long-term storage of food in the freezer compartment, you can set knob medium position.(3-4)

Note that; the ambient temperature, temperature of the freshly stored food and how often the door is opened, affects the temperature in the refrigerator compartment. If required, change the temperature setting.

*The freezer**** of the refrigerator can cool up to -18°C and more.*

If super switch is available:



- Normally set this switch to '0' position. Except when the ambient temperature is low like in winter. (ie. below 16°C) or when the freezer temperature needs to be maintained lower. In that case, turn the switch to '1' position ON.
- To set super switch ON that is on the thermostat box, press the switch down to '1' position. The switch will lit.
- When the freezer compartment is cooled down to sufficient temperature, or the weather gets hot, turn the super switch off to save electrical consumption.
- When you first switch on the appliance, for starting a suitable cooling, the appliance should work 24 hours continuously until it cools down to sufficient temperature.
- In this time do not open the door so often and place a lot of food inside the appliance.

If the unit is switched off or unplugged, you must allow at least 5 minutes before restarting or re-plugged the unit in order not to damage the compressor.

Super freezing: If ambient temperature is more than 16°C, this switch must be used as superfreeze switch. **For maximum freezing capacity, please turn on this switch before 3 hours placing fresh food.** After placing fresh food in the freezer, 24 hours ON position is generally sufficient. In order to save energy, please turn off this switch after 24 hours from placing fresh food.

Warnings about Temperature Adjustments

- It is not recommended that you operate your fridge in environments colder than 10°C in terms of its efficiency.
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings and the quantity of food kept inside the fridge.
- Your fridge should be operated up to 24 hours according to the ambient temperature without interruption after being plugged in to be completely cooled. Do not open doors of your fridge frequently and do not place much food inside it in this period.
- A 5 minute delaying function is applied to prevent damage to the compressor of your fridge, when you take the plug off and then plug it on again to operate it or when an energy breakdown occurs. Your fridge will start to operate normally after 5 minutes.
- Your fridge is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. We do not recommend operating your fridge out of stated temperatures value limits in terms of cooling effectiveness.
- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 16°C - 32°C range.

Climate Class	Ambient Temperature (°C)
T	Between 16 and 43 (°C)
ST	Between 16 and 38 (°C)
N	Between 16 and 32 (°C)
SN	Between 10 and 32 (°C)

Accessories

“Door Open” Indicator;

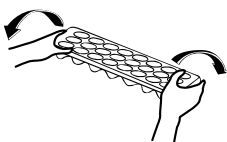
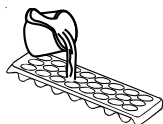


- The « Door Open » indicator on the handle shows whether the door has closed properly or whether it is still open.
- If the indicator is red, the door is still open.
- If the indicator is white, the door is properly closed.
- Observe that the freezer's door should always be kept closed. This will prevent food products from defrosting; it will avoid heavy ice and frost build-up inside the freezer and an unnecessary increase in energy consumption.

Making Ice cubes;

Ice tray ;

- Fill the ice tray with water and place in freezer compartment.
- After the water completely turned into ice, you can twist the tray as shown below to get the ice cube.



All written and visual descriptions in the accessories may vary according to the appliance model.

PART- 3. FOOD STORAGE IN THE APPLIANCE

Refrigerator compartment

- The refrigerator compartment is used for storing fresh food for a few days.
- Do not place food in direct contact with the rear wall of the refrigerator compartment. Leave some space around food to allow circulation of air.
- Do not place hot food or evaporating liquid in the refrigerator.
- Always store food in closed containers or wrapped.
- To reduce humidity and avoid formation of frost, never place liquids in unsealed containers in the refrigerator.
- Meat of all types, wrapped in packages, is recommended to be placed on the glass shelf just above the vegetable bin, where the air is colder.
- You can put fruit and vegetables into the crisper without packaging.
- To avoid cold air escaping, try not to open the door too often, and not leave the door open for a long time.

NOTE: Potatoes, onions and garlic should not be stored in the refrigerator.

Freezer compartment

The freezer compartment is used for freezing fresh food and for storing frozen food for the period of time indicated on packaging, and for making ice cubes.

- When freezing fresh food, wrap and seal the food properly; the packaging should be air tight and shouldn't leak. Special freezer bags, aluminum foil (heavy grade, if in doubt double wrap), polythene bags and plastic containers are ideal.
- The maximum amount of fresh foods that can be loaded in the freezer within 24 hours is indicated on the name plate (see Freezing Capacity).
- While freezing fresh foods (i.e meat,fish and mincemeat), divide them in parts you will use in one time.
- Once the unit has been defrosted replace the foods into freezer and remember to consume them in as short period of time.
- Do not allow the fresh food to be frozen to come into contact with the already frozen food.
- Always mark the date and the content on the pack and do not exceed the stated storage time.
- In case of a power failure or malfunction, the freezer compartment will maintain a sufficiently low temperature for food storage. However, avoid opening the freezer door to slow down the temperature rise within the freezer compartment.
- Never place warm food in the freezer compartment.
- When purchasing and storing frozen food products, ensure that the packaging is not damaged.
- The storage time and the recommended temperature for storing frozen food is indicated on the packaging. For storing and using, follow the manufacturer's instructions. If no information is provided, food should not be stored for more than 3 months.

- Place frozen food in the freezer compartment as soon as possible after buying it.
- Once the food has thawed, it must not be refrozen; you must cook it as quickly as possible in order to consume or to freeze once again.

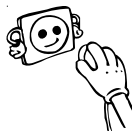
Not that; if you want to open again immediately after closing the freezer door, it will not be opened easily. It's quite normal! After reaching equilibrium condition, the door will be opened easily.

Important note:

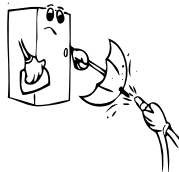
- Frozen foods, when thawed, should be cooked just like fresh foods. If they are not cooked after being thawed they must NEVER be re-frozen.
- The taste of some spices found in cooked dishes (anise, basilica, watercress, vinegar, assorted spices, ginger, garlic, onion, mustard, thyme, marjoram, black pepper, etc.) changes and they assume a strong taste when they are stored for a long period. Therefore, the frozen food should be added little amount of spices or the desired spice should be added after the food has been thawed.
- The storage period of food is dependent on the oil used. The suitable oils are margarine, calf fat, olive oil and butter and the unsuitable oils are peanut oil and pig fat.
- The food in liquid form should be frozen in plastic cups and the other food should be frozen in plastic folios or bags.

PART- 4. CLEANING AND MAINTENANCE

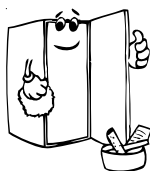
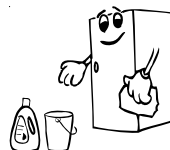
- Disconnect unit from the power supply before cleaning.



- Do not clean the appliance by pouring water.



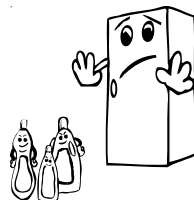
- The refrigerator compartment should be cleaned periodically using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.



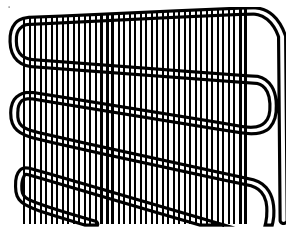
- Clean the accessories separately with soap and water. Do not clean them in the washing machine.



- Do not use abrasive products, detergents or soaps. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When the cleaning operations have been completed reconnect the plug of the unit with dry hands.

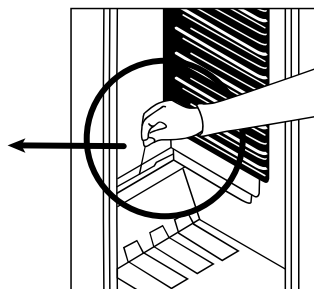
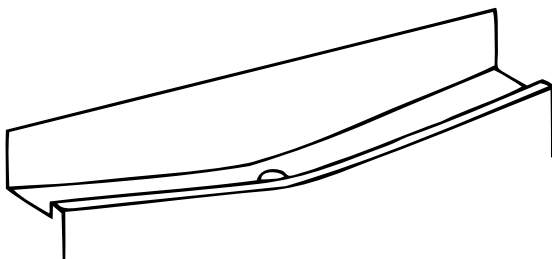


- You should clean the condenser with broom at least twice a year in order to provide energy saving and increase the productivity.



Defrosting

For fridge compartment



- Defrosting occurs automatically in refrigerator compartment during operation ; the defrost water is collected by the evaporating tray and evaporates automatically.
- The evaporating tray and the defrost water drain hole should be cleaned periodically with defrost drain plug to prevent the water from collecting on the bottom of the refrigerator instead of flowing out.
- You can also pour ½ glass of the water to drain hole to clean inside.

For freezer compartment;

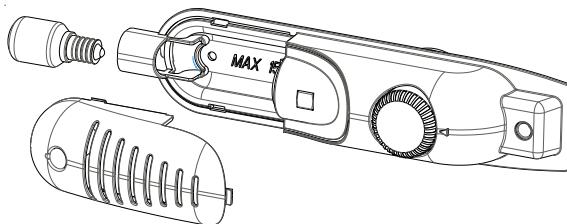
The frost, accumulated in the freezer compartment, should be removed periodically. The freezer compartment should be cleaned in the way as the refrigerator compartment, with the defrost operations of the compartment at least twice a year.

For this;

- The day before you defrost, set the thermostat dial to 5. position to freeze the foods completely.
- During defrosting, frozen foods should be wrapped in several layers of paper and kept in a cool place. The inevitable rise in temperature will shorten their storage life. Remember to use these foods within a relatively short period of time.
- Switch the refrigerator off at the socket outlet and pull the main plug
- Leave the door open and to accelerate the defrosting process one or more basins of warm water can be placed in the freezer compartment.
- Dry the inside of the unit and water tray, refit the tray plug and set the thermostat knob to 5 position.

Replacing The Light Bulb

AT



When replacing the light of the refrigerator compartment;

1. Unplug the unit from the power supply,
2. Press the hooks on the sides of the light cover top and remove the light cover
3. Change the present light bulb with a new one of not more than 15 W.
4. Replace the light cover and after waiting 5 minutes plug the unit.

Replacing LED Lighting

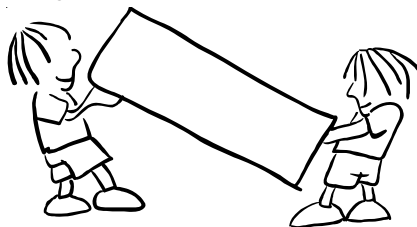
If your refrigerator has LED lighting contact the help desk as this should be changed by authorized personnel only.

PART- 5. TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION

Transportation and changing of installation position

- Original package and foam may be kept for re-transportation (optionally).
- You should fasten your fridge with thick package, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the package for re-transportation.
- Remove movable parts (shelves, accessories, vegetable bins etc.) or fix them into the fridge against shocks using bands during re-positioning and transportation.

Carry your fridge in the upright position.



Repositioning the door

- It is not possible to change the opening direction of your fridge door, if the door handles on your fridge are installed from the front surface of the door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models without any handles.
- If the door opening direction of your fridge may be changed, you should contact the nearest Authorised Service to have the opening direction changed.

PART- 6. BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE

If your refrigerator is not working properly, it may be a minor problem, therefore check the following, before calling an electrician to save time and money.

What to do if your refrigerator does not operate ;

Check that ;

- There is no power,
- The general switch in your home is not disconnected ,
- The thermostat setting is on “•” position,
- The socket is not sufficient. To check this, plug in another appliance that you know which is working into the same socket.

What to do if your refrigerator performs poorly ;

Check that ;

- You have not overloaded the appliance ,
- The doors are closed perfectly ,
- There is no dust on the condenser ,
- There is enough place at the rear and side walls.

If there is noise ;

The cooling gas which circulates in the refrigerator circuit may make a slight noise (bubbling sound) even when the compressor is not running. Do not worry this is quite normal. If these sounds are different check that ;

- The appliance is well levelled ,
- Nothing is touching the rear ,
- The stuffs on the appliance are vibrating.

If your fridge is operating too loudly

Normal Noises

Cracking (Ice cracking) Noise: (For no frost/frost free appliances)

During automatic defrosting.

When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

Short cracking: Heard when the thermostat switches the compressor on/off.-

Compressor noise

Normal motor noise: This noise means that the compressor operates normally

The compressor may cause more noise for a short time when it is first activated.

Bubbling noise and splash:

This noise is caused by the flow of the fridge freezer in the tubes of the system.

If your fridge is operating too loudly

To maintain the set cooling level, compressor may be activated from time to time. Noises from your fridge at this time are normal and due to its function. When the required cooling level is reached, noises will be decreased automatically.

If the noises persist;

- Is your appliance stable? Are the legs adjusted?
- Is there anything behind your fridge?
- Are the shelves or dishes on the shelves vibrating? Re-place the shelves and/or dishes

if this is the case.

- Are the items placed on your fridge vibrating?

If you hear any other noises check that:

- The appliance is level
- Nothing is touching the rear of the appliance
- The objects on the appliance are vibrating.

Water flow noise: (For no frost/frost free appliances) Normal flow noise of water flowing to the evaporation container during defrosting. This noise can be heard during defrosting.

Air Blow Noise: If the appliance has fan in freezer/cooler /bottom cabinet compartments. This noise can be heard in fridges during normal operation of the system due to the circulation of air.

If there is water in the lower part of the refrigerator ;

Check that ;

The drain hole for defrost water is not clogged(Use defrost drain plug to clean the drain hole)

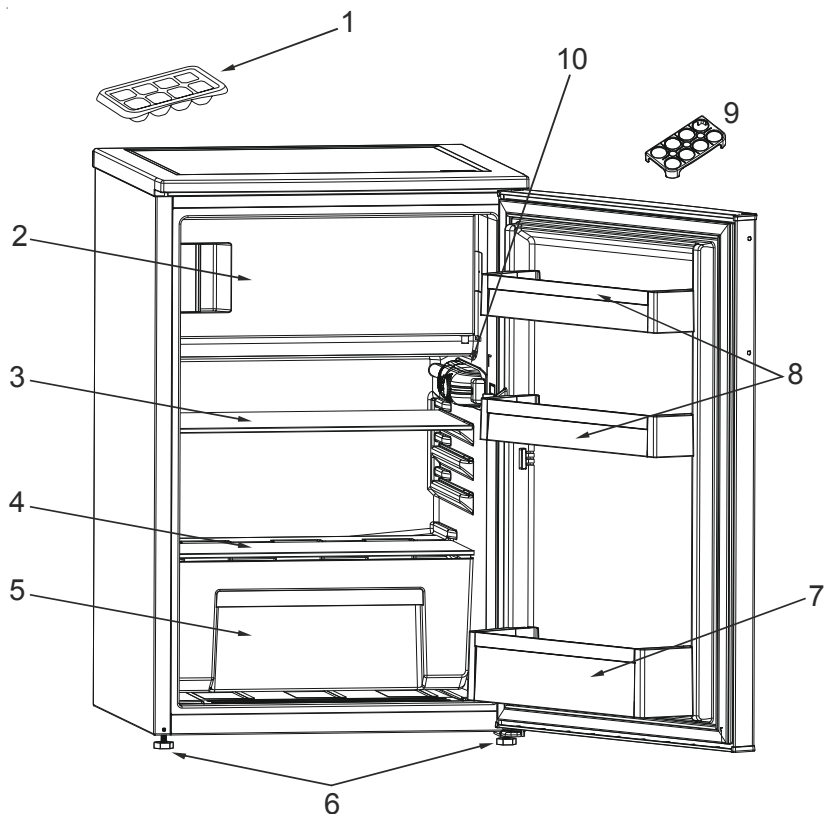
IMPORTANT NOTES:

- While power cut, to prevent any compressor problem you should plug out the refrigerator. You should delay plugging in 5 – 10 minutes after you power supply. If you plug out the refrigerator for a reason you should wait at least 5 min to replug. It is important for avoiding damage to refrigerator's components.
- The cooling unit of your refrigerator is hidden in the rear wall. Therefore, water droplets or icing may occur on the rear surface of your fridge due to the operation of the compressor in specified intervals. This is normal. There is no need to perform a defrosting operation unless the icing is excessive.
- If you will not use your fridge for a long time (e.g. in summer holidays), put the thermostat to “•” position. After defrosting, clean your fridge and leave the door open to prevent humidity and smell.
- If the problem persists after you have followed all the instructions above, please consult to the nearest Authorised Service.
- The appliance you have purchased is designed for home type use and can be used only at home and for the stated purposes. It is not suitable for commercial or common use. If the consumer use the appliance in a way that does not comply with these features, we emphasise that the producer and the dealer shall not be responsible for any repair and failure within the guarantee period.

Tips for saving energy

- 1–** Install the appliance in a cool, well ventilated room , but not in direct sunlight and not near heat source (radiator, cooker.. etc). Otherwise use an insulating plate.
- 2–** Allow warm food and drinks to cool down outside the appliance.
- 3–** When thawing frozen food, place it in the refrigerator compartment. The low temperature of the frozen food will help to cool the refrigerator compartment when it is thawing. So it reduces the energy requirements.
- 4–** When placing, drinks and liquids they must be covered. Otherwise humidity increases at the appliance. Therefore the working time gets longer. Also covering drinks and liquids helps preserve the smell and taste.
- 5–** When placing food and drinks, open the appliance door as briefly as possible.
- 6–** Keep the covers closed of any different temperature compartment in the appliance (crisper, chiller ...etc).
- 7–** Door gasket must be clean and pliable. Replace gaskets if worn.

PART-7. THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS



This presentation is only for information about the parts of the appliance.
Parts may vary according to the appliance model.

- | | |
|------------------------|--------------------|
| 1) Ice Tray | 6) Levelling Feet |
| 2) Freezer compartment | 7) Bottle Shelf |
| 3) Refrigerator Shelf | 8) Door Shelf |
| 4) Crisper Cover | 9) Egg Shelf |
| 5) Crisper | 10) Thermostat Box |

Obsah

SKÔR NEŽ POUŽIJETE SPOTREBIČ	20
Všeobecné upozornenia	20
Staré a nefunkčné chladničky	24
Bezpečnostné upozornenia	24
Inštalácia a prevádzka Vašej chladničky	25
Pred použitím Vašej chladničky	26
RÔZNE FUNKCIE A MOŽNOSTI	26
Nastavenie termostatu	26
Ak je dostupný superspínač	27
Indikátor za odprta vráta	27
Výroba kociek ľadu:	27
Plastová stierka	27
ORGANIZOVANIE POTRAVÍN V SPOTREBIČI	28
Priestor chladničky	28
Mraziaci priestor	28
ČISTENIE A ÚDRŽBA	29
Odleďvanje	30
Odmrazovanie chladiaceho oddelenia;	30
Odmrazovanie mraziaceho oddelenia;	30
Výmena žiarovky v chladničke	31
PREPRAVA A ZMENA POLOHY	31
Premiestnenie dverí	31
SKÔR NEŽ ZAVOLÁTE SERVIS	32
Ak je vaša chladnička nadmerne hlučná	32
Tipy pre šetrenie energie	33
ČASTI SPOTREBIČA A ODDELENIA	34

Časť 1. SKÔR NEŽ POUŽIJETE SPOTREBIČ

Všeobecné upozornenia

VÝSTRAHA: Udržujte vetracie otvory na kryte prístroja alebo v konštrukcii zabudovania bez prekážok.

VÝSTRAHA: Nepoužívajte mechanické nástroje alebo iné prostriedky na urýchlenie procesu odmrazenia, okrem tých, ktoré odporúča výrobca.

VÝSTRAHA: Nepoužívajte elektrické spotrebiče vo vnútri priestoru na potraviny, iba ak sú typmi doporučenými výrobcom.

VÝSTRAHA: Nepoškodzujte chladiaci okruh.

VÝSTRAHA: Aby nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti vzhľadom k nestabilite spotrebiča, musí byť upevnený v súlade s návodom na obsluhu.

VAROVANIE: Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, že napájací kábel nie je zachytený alebo poškodený.

VAROVANIE: K zadnej strane spotrebiča neumiestňujte prenosné rozvodky alebo prenosné zdroje napätia.



Symbol ISO 7010 W021

Varovanie, riziko požiaru/horľavých materiálov

- Ak váš spotrebič používa ako chladivo R600a - túto informáciu sa môžete dozvedieť zo štítku na chladničke - pri preprave a montáži by ste mali byť opatrní, aby ste zabránili poškodeniu chladiacich prvkov vášho prístroja. R600a je šetrný k životnému prostrediu a je to prírodný plyn. Nakoľko je výbušný, v prípade úniku v dôsledku poškodenia chladiacich prvkov, presuňte chladničku od otvoreného ohňa alebo zdrojov tepla a na niekoľko minút vyvetrajte miestnosť, kde je spotrebič umiestnený.
- Pri prenášaní a umiestňovaní chladničky nepoškodzujte okruh chladiaceho plynu.
- Neskladujte v tomto zariadení výbušné látky, ako sú napríklad aerosólové plechovky s horľavým hnacím plynom.
- Toto zariadenie je určené pre použitie v domácnosti a v

podobných podmienkach, ako sú napríklad;

- kuchynské miestnosti pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných pracovných prostrediach
- farmárske domy a klienti v hoteloch, motelloch a iných typoch bytových zariadení;
- v ubytovacie zariadenia typu bed and breakfast;
- stravovacie a podobné zariadenia neobchodného typu.
- Ak zásuvka nevyhovuje zástrčke chladničky, zástrčka musí byť vymenená výrobcom, servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k úrazu.
- Tento spotrebič nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo im neboli dané inštrukcie týkajúce sa použitia prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa nehrali s týmto prístrojom.
- K napájaciemu káblu vašej chladničky bola pripojená špeciálna uzemňovacia zástrčka. Táto zástrčka by mala byť použitá spolu so špeciálne uzemnenou 16 Amperovou zásuvkou. Ak vo vašom dome nie je takáto zásuvka, prosím, nechajte ju nainštalovať odborným elektrikárom.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dohľadom alebo im boli dané inštrukcie týkajúce sa bezpečného použitia prístroja a rozumejú vznikajúcemu riziku. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov smie nakladať a vykladať chladiace spotrebiče. Deti nemajú vykonávať údržbu alebo čistenie spotrebiča, veľmi malé deti (0 - 3 rokov) nemajú používať spotrebič, malé deti (3 - 8 rokov) nemajú používať spotrebič, ak

sú bez stáleho dozoru, staršie deti (8 -14 rokov) a ľudia s obmedzenými fyzickými alebo duševnými schopnosťami môžu používať spotrebiče bezpečne, ak sú pod dozorom alebo boli o bezpečnom použití spotrebiča náležite poučení. Ľudia s veľmi obmedzenými schopnosťami nemajú používať spotrebič, kým nie sú pod stálym dozorom.

- Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k úrazu.
- Tento spotrebič nie je určený na použitie v nadmorských výškach nad 2000 m.

Aby nedošlo ku kontaminácii jedla, dodržujte prosím nasledujúce pokyny:

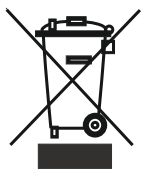
- Ponechanie dvierok v otvorenom stave po dlhú dobu môže spôsobiť výrazný narástť teploty vnútri oddelenia spotrebiča.
- Pravidelne očisťujte povrchy, ktoré prichádzajú do kontaktu s jedlom, a tiež prístupné odtokové systémy.
- Surové mäso a ryby uchovávajte v chladničke vo vhodných kontajneroch, aby nedochádzalo k ich kontaktu s inými potravinami alebo kvapnutiu na ne.
- Oddelenie pre mrazené potraviny označené dvoma hviezdikami sú vhodné pre uchovávanie vopred zmrazených potravín, uchovávanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu ľadových kociek.
- Oddelenie označené jednou, dvoma alebo tromi hviezdikami nie sú vhodné pre zmrazenie čerstvého jedla.
- Ak chladiace zariadenie je ponechané prázdne po dlhú dobu, je nutné ho vypnúť, rozmraziť, očistiť, osušiť a ponechať dvierka otvorené, aby ste zabránili tvorbe plesní vo vnútri spotrebiča.

Dávkač vody je k dispozícii

- Očistite nádrže na vodu, pokiaľ neboli použité počas 48 h; ak voda nebola odčerpaná zo systému počas 5 dní, prepláchnite vodovodný systém pripojený k prívodu vody.

Staré a nefunkčné chladničky

- Ak je vaša stará chladnička vybavená zámkom, pred likvidáciou zámok odlomte alebo odstráňte, nakoľko vo vnútri môžu uviaznuť deti a môže byť spôsobená nehoda.
- Staré chladničky a mrazničky obsahujú izolačné materiály a chladivá s CFC. Preto dávajte pozor, aby pri likvidácii vašej starej chladničky nedošlo k poškodeniu životného prostredia.



Symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že s výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Namiesto toho ho treba odovzdať v zbernom stredisku na recykláciu elektrických alebo elektronických zariadení.

Zabezpečte, že tento výrobok bude zlikvidovaný správnym postupom, aby ste predišli negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by bolo spôsobené nesprávnym postupom pri jeho likvidácii. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate, ak zavoláte miestny úrad vo Vašom bydlisku, zberné suroviny alebo obchod, v ktorom ste výrobok kúpili.

Poznámky:

- Pred inštaláciou a použitím spotrebiča si starostlivo prečítajte návod na obsluhu. **Nenesieme zodpovednosť za škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho použitia.**
- Dodržujte všetky pokyny na vašom zariadení a návod na obsluhu a uschovajte túto príručku na bezpečnom mieste, aby ste mohli vyriešiť problémy, ktoré môžu nastať v budúcnosti.
- Tento spotrebič je vyrobený pre použitie v domácnostiach a môže byť používaný iba v domácom prostredí a pre stanovené účely. Nie je vhodný pre komerčné alebo spoločné použitie. Takéto použitie môže spôsobiť stratu záruky spotrebiča, a naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za takto vzniknuté straty.
- Tento spotrebič je vyrobený pre použitie v domoch a je vhodný iba pre chladenie / skladovanie potravín. Nie je vhodný pre komerčné alebo spoločné použitie a / alebo skladovanie látok okrem potravín. Naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za straty, ktoré dôjdu v opačnom prípade.

Bezpečnostné upozornenia

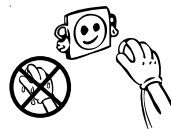
- Nepoužívajte viac objímok alebo predlžovacích káblov.
- Zariadenie nezapájajte do poškodených, zničených alebo starých zásuviek.
- Neťahajte, neohýbajte alebo nepoškodzujte elektrický kábel.
- Nepoužívajte zástrčkový adaptér



- Tento spotrebič je určený pre dospelých, nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom alebo nenechajte ich visieť na dverách.



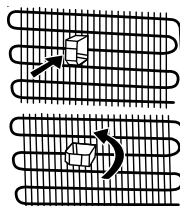
- Nepripájajte alebo odpájajte zástrčku zo zásuvky mokrými rukami, aby ste tým zabránili úrazu elektrickým prúdom!
- Nekladte sklenené fľaše alebo nápojové plechovky do mraziacej časti. Fľaše alebo plechovky môžu explodovať.
- Nekladte výbušné alebo horľavé materiály do chladničky v záujme vašej bezpečnosti. Umiestnite nápoje s vyšším obsahom alkoholu vertikálne a riadne uzavreté do časti chladničky.
- Pri výrobe ľadu v mraziacom oddelení, nedotýkajte sa ho, ľad môže spôsobiť omrzliny a/alebo Vás môže porezať.
- Nedotýkajte sa mrazeného tovaru mokrými rukami! Nejedzte zmrzlinu a kocky ľadu ihneď o ich vybratí z mraziacej časti!
- Nikdy znovu nezmrazujte mrazený tovar potom, čo bol rozmrazený. Môže to spôsobiť zdravotné problémy, ako napríklad otravu potravinou.
- Nezakrývajte telo alebo vrch chladničky tkaninami. Ovplyvní to účinnosť vašej chladničky.
- Príslušenstvo v chladničke počas prepravy upevnite, aby ste zabránili poškodeniu príslušenstva.



Instalácia a prevádzka Vašej chladničky

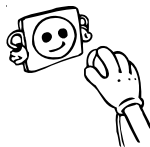
Pred začatím používania chladničky, by ste mali venovať pozornosť nasledujúcim bodom:

- Prevádzkové napätie pre chladničku je 220-240 V pri frekvencii 50 Hz.
- Nepreberáme zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú v dôsledku neuzemneného použitia.
- Umiestnite chladničku na miesto, ktoré nie je vystavené priamemu slnečnému žiareniu.
- Váš spotrebič musí byť aspoň 50 cm od pecí, plynových kachlí, a výmenníkov tepla, a mal by byť vo vzdialenosti aspoň 5 cm od elektrického sporáku.
- Vaša chladnička by nikdy nemala byť použitá vonku alebo ponechaná v daždi.
- Ak je vaša chladnička umiestnená vedľa mrazničky, mala by byť medzi nimi aspoň 2 cm medzera, aby sa zabránilo vlnutiu jej vonkajšieho povrchu.
- Nekladte nič na chladničku, a nainštalujte chladničku na vhodné miesto tak, aby na jej hornej strane bol k dispozícii priestor veľkosti aspoň 15 cm.
- Nastaviteľné predné nohy by mali byť nastavené aby bol spotrebič vyrovnaný a stabilný. Môžete nastaviť jeho nohy otáčaním v smere chodu hodinových ručičiek (alebo v opačnom smere). To by malo byť vykonané pred vložením potravín do chladničky.
- Pred použitím vašej chladničky, utrite všetky časti teplou vodou s prídavkom čajovej lyžičky sody bikarbóny, a potom ju opláchnite čistou vodou a osušte. Umiestnite všetky diely po ich prečistení.
- Namontujte plastové rozpery (časť s čiernymi lopatkami na zadnej strane) otočením o 90° ako je zobrazené na obrázku, aby sa zabránilo dotyku chladiča o stenu.
- Chladnička by mala byť umiestnená pri stene s voľnou vzdialenosťou najviac 75 mm.



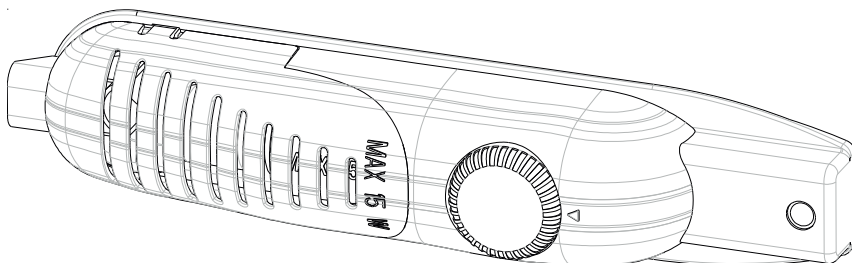
Pred použitím Vašej chladničky

- Keď sa vaša chladnička uvádza do prevádzky po prvýkrát alebo po transporte, pre efektívne fungovanie udržiavajte vašu chladničku vo vzpriamenej polohe po dobu 3 hodín a následne ju pripojte. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu kompresora.
- Pri prvom spustení vašej chladničky môžete pocítiť zápach; zápach zanikne, ak sa chladnička ochladí.



Časť 2. RÔZNE FUNKCIE A MOŽNOSTI

Nastavenie termostatu



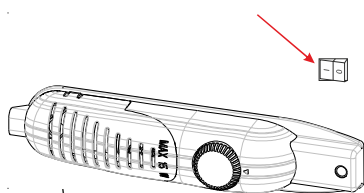
Monoklimatické chladničky nemajú mraziace oddelenie, ale môžu chlaadiť do 5°C.

- Termostat automaticky reguluje vnútornú teplotu chladiaceho oddelenia. Pri otáčaní gombíkom od pozície «1» do «5» možno dosiahnuť nižšiu teplotu.
- Pozícia «•» ukazuje, že termostat je vypnutý a preto nechladí.
- Pre krátkodobé uskladnenie potravín v chladiacom priestore môžete nastaviť gombík termostatu medzi minimum a strednú pozíciu (1-3).
- Pre dlhodobé uskladnenie potravín v chladiacom oddelení môžete nastaviť gombík termostatu do strednej pozície (3-4).

Pripomíname, že: teplotu chladiaceho priestoru ovplyvňuje okolitá teplota, teplota uskladnených čerstvých potravín a ako často otvárate dvere spotrebiča. Ak je nutné, zmeňte pozíciu nastavenia teploty.

- Keď prvýkrát zapínate spotrebič, nechajte ho pracovať 24 hodín nepretržite, až sa ochladí na požadovanú teplotu.
- V tomto čase neotvárajte tak často dvere a priestor vo vnútri spotrebiča na odkladanie potravín.
- Ak je spotrebič vypnutý alebo odpojený, nechajte ho takto aspoň 5 min, než ho znovu zapnete alebo zapojíte, aby nedošlo k poškodeniu kompresora.
- Výparník chladničky môže chlaadiť do -18°C.

Ak je dostupný superspínač



Pre zabezpečenie správnej funkcie pri okolitej teplote nižšej ako 20 °C stlačte tlačidlo vedľa termostatu. Po zvýšení teploty (nad 20 °C) ho vypnete opätovným stlačením tlačidla.

Indikátor za odprta vráta



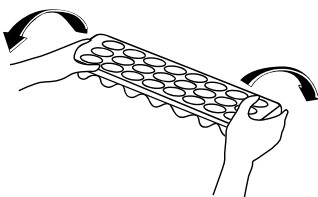
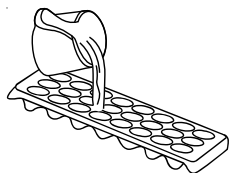
- Indikátor otvorených dverí (pre vybrané modely)

- Indikátor na madle dverí signalizuje, či dvere oddelenia s nízkou teplotou sú otvorené, alebo uzatvorené.
- Keď je indikátor červený, sú dvere oddelenia otvorené.
- Keď je indikátor biely, sú dvere oddelenia zatvorené.
- Uistite sa, či dvere oddelenia s nízkou teplotou sú riadne uzatvorené. Zabráňte tým rozmrazeniu potravín, vytvoreniu námrazy na stenách výparníka a v neposlednom rade otvorené dvere majú priamy vplyv na spotrebu elektrickej energie.

Výroba kociek ľadu:

Miska na ľad

- Naplňte misku na ľad vodou a umiestnite ju do výparníka.
- Keď sa voda zmení na ľad, môžete misku otočiť tak, ako je znázornené nižšie, a dostanete kocky ľadu.



Plastová stierka

Po určitom čase sa v niektorých oblastiach priestoru mrazničky vytvorí námraza. Pravidelne by ste mali odstraňovať námrazu, ktorá sa vytvorila v mrazničke. Ak je to potrebné, použite dodanú plastovú stierku. Na tento účel nepoužívajte ostré kovové objekty. Mohli by preniknúť do okruhu chladničky a spôsobiť neopraviteľné poškodenie spotrebiča.



Vizuálne a textové popisy na časti príslušenstva sa môžu odlišovať v závislosti od modelu spotrebiča.

Priestor chladničky

- Ak chcete znížiť vlhkosť a následné zvýšenie námrazy, nikdy umiestňujte v chladničke tekutiny v neuzavretých nádobách. Námraza má tendenciu sa koncentrovať v najchladnejších častiach výparníku a časom to bude vyžadovať častejšie odmravovanie.
- Nikdy nepokladajte teplé jedlo do chladničky. Teplým jedlám by malo byť umožnené, aby vychladli pri izbovej teplote a mali by byť usporiadané tak, aby zabezpečili dostatočnú cirkuláciu vzduchu v chladiacom priestore.
- Nič by sa nemalo dotýkať zadnej steny, nakoľko to spôsobí námrazu a obal sa môže na zadnú stenu prilepiť. Neotvárajte dvere chladničky príliš často.
- Usporiadajte mäso a očistené ryby (zabalené v obaloch alebo listoch z plastu), ktoré budete používať v priebehu 1-2 dní, v dolnej časti chladiaceho priestoru (ktorý je nad krytom ovocia a zeleniny), nakoľko je to najchladnejšia časť a zaistí najlepšie skladovacie podmienky.
- Môžete vložiť ovocie a zeleninu do krytu pre ovocie a zeleninu bez obalu.

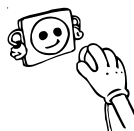
Mraziaci priestor

- Účelom používania mrazničky je, uskladnenie hlboko zmrazených alebo mrazených potravín po dlhú dobu a výroba ľadových kociek.
- Pre zmrazenie čerstvých potravín, zabezpečte, aby bola čo najväčšia časť povrchu potravín na zmrazenie v kontakte s chladiacou plochou.
- Nedávajte čerstvé potraviny vedľa zmrazených, nakoľko môžu rozmraziť už zmrazené potraviny.
- Pri zmrazovaní čerstvých potravín (napr. mäso, ryby a mleté mäso), rozdeľte ich na také časti, aké budete používať naraz.
- Ako náhle bola jednotka odmravená vymeňte potraviny v mrazničke a nezabudnite ich skonzumovať v čo najkratšej dobe.
- Nikdy nepokladajte teplé jedlo do mrazničky. Poruší totiž zmrazené potraviny.
- Pre uskladňovanie mrazených potravín, vždy starostlivo dodržiavajte pokyny uvedené na obale zmrazených potravín, a ak nie sú uvedené žiadne informácie potraviny by nemali byť skladované dlhšie ako 3 mesiace od dátumu ich zakúpenia.
- Pri nákupe zmrazených potravín, presvedčte sa, aby tieto boli zmrazené pri vhodných teplotách, a aby bola celistvosť ich balenia v poriadku.
- Zmrazené potraviny by mali byť prepravované vo vhodných nádobách pre udržanie kvality potravín a mali by byť vrátené do zamrazených priestorov jednotky v čo najkratšom možnom čase.
- V prípade ak balenie mrazených potravín preukazuje známky vlhkosti a je abnormálne opuchnuté, je pravdepodobné, že už predtým bolo uložené pri nevhodnej teplote a že sa obsah pokazil.
- Životnosť skladovania mrazených potravín závisí na teplote miestnosti, nastavení termostatu, ako často sa dvere otvárajú, typu potravín a dĺžky času potrebného na prepravu tovaru z obchodu k vám domov. Vždy postupujte podľa inštrukcií vytlačených na obale a nikdy neprekročte maximálnu dobu trvanlivosti, ktorá je na ňom uvedená.

- **Pamätajte si**, ak chcete vere mrazničky opätovne otvoriť ihneď po ich zatvorení, nebude ich vedieť ľahko otvoriť. Je to úplne normálne! Po dosiahnutí rovnovážneho stavu, dvere sa otvoria ľahko.

Časť 4. ČISTENIE A ÚDRŽBA

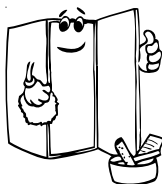
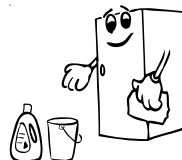
- **Pred čistením odpojte spotrebič od zdroja elektrického prúdu.**



- Nečistite spotrebič nalievaním vody.



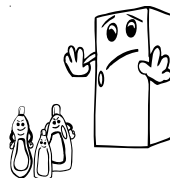
- Oddelenie chladničky by malo byť čistené periodicky s použitím roztoku vlažnej vody a jedlej sódy.



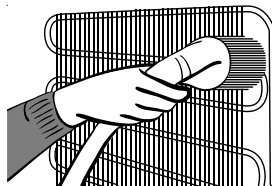
- Príslušenstvo čistite zvlášť. Pre čistenie nepoužívajte umývačku riadu.



- Nepoužívajte abrazívne prostriedky, saponáty alebo mydlá. Po umytí vypláchnite čistou vodou a starostlivo vysušte. Po vyčistení znovu zasuňte zástrčku spotrebiča suchými rukami do zdroja elektrickej energie.

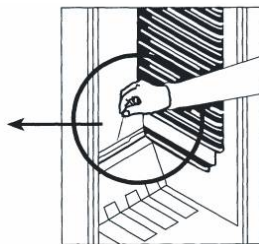
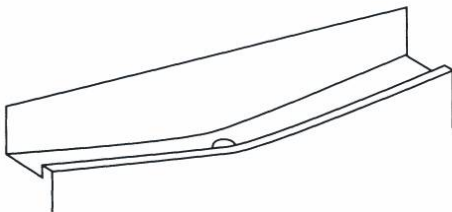


- Minimálne dvakrát do roka by ste mali očistiť kondenzátor pomocou zmetáku za účelom úspory energie a zvýšenia produktivity.



Odleďovanie

Odmrazovanie chladiaceho oddelenia;



- V chladiacom oddelení sa odmrázovanie uskutočňuje automaticky počas chodu spotrebiča, odmrázená voda sa zhromažďuje v odparovacej miske a automaticky vyparuje.
- výparník a otvor pre odvod vody z odmrázovania by mali byť periodicky čistené spolu so zátkou pre odtok vody z odmrázovania. Predídete nahromadeniu vody na dne chladničky namiesto jej odtoku.
- Do odvodňovacieho otvoru možno pre čistenie naliať $\frac{1}{2}$ pohára vody

Odmrazovanie mraziaceho oddelenia;

V prípade, že váš spotrebič pracuje nepretržite, ľad akumulovaný vo výparníku by mal byť periodicky odstraňovaný každé dva až tri týždne alebo keď sa vytvorí asi 3-5 mm hrubá vrstva ľadu. Táto vrstva ľadu môže zapríčiniť poškodenie dvierok mraziaceho priestoru alebo nesprávnu teplotu v chladničke.

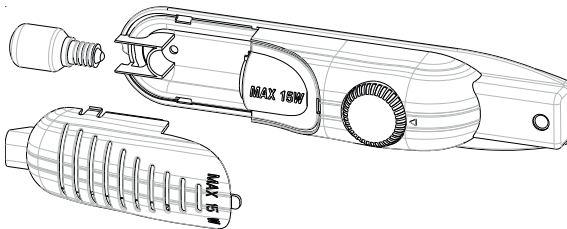
Preto,

- Skontrolujte, či je odkvapová miska správne umiestnená.
- Deň pred odmrázovaním, nastavte gombík termostatu do polohy 5. pre úplné zmrazenie potravín.
- Vypnite chladničku a vytiahnite sieťový prívod zo zásuvky.
- Nechajte dvere spotrebiča a pre urýchlenie procesu odmrázovania môžete do výparníka umiestniť jednu alebo viac nádob s teplou vodou.
- Starostlivo vysušte vnútro chladničky a odkvapový podnos, zasuňte zátku a nastavte gombík termostatu do polohy 5.

Výmena žiarovky v chladničke

Pri výmene žiarovky v chladničke:

1. Odpojte spotrebič od zdroja energie.
2. Stlačte háčiky na stranách hornej časti krytu a zložte kryt žiarovky.
3. Nahradte nefunkčnú žiarovku novou o výkone maximálne 15 W.
4. Nasadte kryt žiarovky a po 5 min pripojte zariadenie ku zdroju energie.



Výmena osvetlenia LED

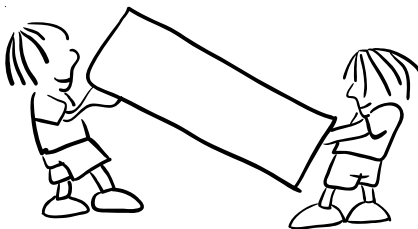
Ak má vaša chladnička s mrazničkou osvetlenie LED, obráťte sa na technickú podporu spoločnosti, pretože ho môže vymeniť iba autorizovaný personál.

Časť 5.

PREPRAVA A ZMENA POLOHY

Preprava a zmena polohy

- Pôvodný obal a penový polystyrén (PS) uschovajte pre prípad potreby.
- Pri preprave by spotrebič mal byť zabezpečený širokou páskou alebo silným lanom. Je nevyhnutné dodržiavať inštrukcie uvedené na obale.
- Pred prepravou alebo zmenou polohy všetky pohyblivé predmety (t.j. police, nádoby na čerstvú zeleninu a ovocie...) vyberte alebo pripevnite páskou.



Premiestnenie dverí

- To, či je možné umiestniť záves dverí na druhú stranu, závisí od chladničky s mrazničkou.
- Keď sú rúčky pripojené v prednej časti zariadenia, nie je to možné.
- Ak váš model nemá rúčky, záves dverí sa dá dať na druhú stranu, ale musí to urobiť autorizovaný personál. Zavolajte servis spoločnosti.

Čať 5. SKÔR NEŽ ZAVOLÁTE SERVIS

Ak vaša chladnička správne nepracuje, môže ísť o menší problém, preto skôr, než zavoláte opravára, skontrolujte spotrebič podľa nasledovných inštrukcií:

Čo robiť, keď váš spotrebič nefunguje

Skontrolujte, či:

- je v poriadku prívod elektrickej energie,
- nie je odpojený hlavný vypínač vo vašom dome,
- termostat nie je nastavený na polohu 0,
- je v poriadku zásuvka. Pre kontrolu zapojte iné zariadenie, o ktorom viete, že funguje, do tej istej zásuvky.

Čo robiť, ak je výkon vášho spotrebiča nízky

Skontrolujte, či:

- nie je zariadenie preťažené,
- dvere sú správne zatvorené,
- v kondenzátore nie je prach,
- je dosť miesta pri zadnej stene a bočných stenách.

Ak sa vyskytuje hluk

Chladiaci plyn, ktorý cirkuluje v obvode chladničky, môže spôsobovať slabý hluk (bublajúci zvuk) dokonca v prípade, keď kompresor nepracuje. Neznepokojujte sa, je to celkom normálne. Ak tieto zvuky sú iné, skontrolujte, či:

- je spotrebič správne vycentrovaný,
- sa nedotýka zadná stena nejakého predmetu
- látka v spotrebiči vibruje.

Ak je vaša chladnička nadmerne hlučná

Aby sa uchovali nastavené úrovne chladenia, z času na čas sa môže aktivovať kompresor.

Zvuky z vašej chladničky sú v tejto dobe bežné a spôsobuje ich jej fungovanie. Keď sa dosiahne požadovaná úroveň chladenia, zvuky sa automaticky znižia.

Ak hlučnosť pretrváva:

Je váš spotrebič stabilný? Sú nastavené nožičky?

Nachádza sa niečo za chladničkou?

Vibrujú poličky alebo jedlá na poličkách? Opätovne vložte police a/alebo jedlá,

ak je to váš prípad.

Vibrujú tovary umiestnené vo vašej chladničke?

Ak je v spodnej časti chladničky voda

Skontrolujte, či:

The drain hole for defrost water is not clogged(Use defrost drain plug to clean the drain hole) otvor na odtok rozmrazenej vody nie je upchatý (použite zátku na odtok rozmrazenej vody a vyčistite otvor).

Chladnička je projektovaná pracovať pri ambienté teplotné intervaly, ktoré sú uvedené v štandardoch, podľa klimatickej triedy uvedenej do zoznamového poučení. Ne odporúča sa chladničku pracovať v prostredí, ktoré je mimo uvedenými teplotnými intervalami vzhľadom jeho pôsoblosti.

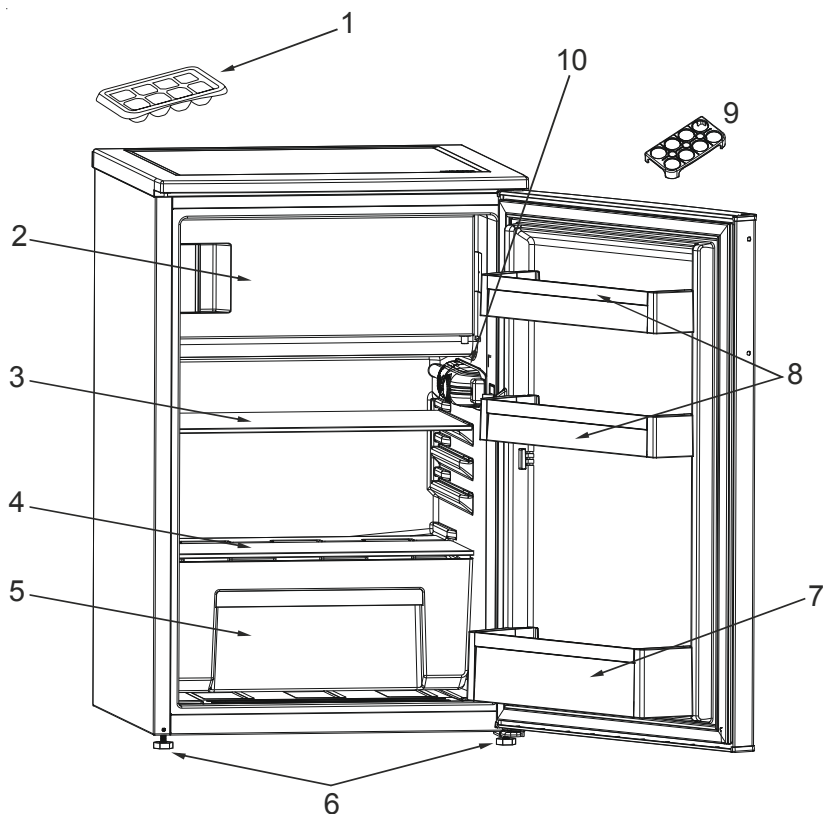
Odporúčania

Ak spotrebič nie je v prevádzke dlhší čas (napríklad počas letnej dovolenky), otočte gombík termostatu do polohy «0». Chladničku treba odmraziť, vyčistiť a dvere nechať otvorené, aby ste zamedzili vzniku plesní a zápachu.

<i>Trieda klíma</i>	<i>Prostredie</i>
T	16 a 43°C
ST	16 a 38°C
N	16 a 32°C
SN	10 a 32°C

Tipy pre šetrenie energie

- 1– Zariadenie nainštalujte v chladnej, dobre vetranej miestnosti , ale nie na priamom slnečnom svetle a nie v blízkosti tepelného zdroja (radiátor, sporák.. atď). Inak použite izolačnú dosku.
- 2– Umožnite, aby sa teplé potraviny a nápoje ochladili mimo zariadenia.
- 3– Pri rozmrazovaní mrazených potravín ich umiestnite do chladiacej priehradky. Nízka teplota mrazených potravín pomôže ochladiť chladiacu priehradku pri ich rozmrazovaní. Tak umožní šetrenie energie. Ak sa mrazené potraviny vyberú, spôsobí to stratu energie.
- 4– Keď sa tam umiestňujú nápoje a liehoviny, musia byť zakryté. Inak sa v zariadení zvýši vlhkosť. Preto sa pracovná doba predĺži. Zakrývanie nápojov a liehovín pomáha zachovávať ich vôňu a chuť.
- 5– Pri umiestňovaní potravín a nápojov otvorte dvierka zariadenia tak rýchlo, ako je to možné.
- 6– Kryty ktoréhokoľvek teplotného oddelenia udržiavajte v zariadení (mrazák, chladič ...atď).
- 7– Tesnenie dvierok musí byť čisté a ohybné. V prípade opotrebovania ho vymeňte.



Táto prezentácia slúži len pre informácie ohľadom dielov zariadenia.
Diely sa môžu odlišovať v závislosti od modelu zariadenia.

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1) Forma na ľad | 6) Nastaviteľné nôžky |
| 2) Priestor mrazničky | 7) Polica na fl'aše |
| 3) Polica chladničky | 8) Polica vo dverách na maslo a syr |
| 4) Polica zásuvky na ovocie a zeleninu | 9) Držiak na vajčka |
| 5) Zásuvka na ovocie a zeleninu | 10) Skrinka termostatu |

Obsah

PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE	40
Bezpečnostní instrukce	40
Doporučení	41
Instalace a zapnutí přístroje	42
Před uvedením do provozu	42
RŮZNÉ FUNKCE A MOŽNOSTI	43
Nastavení termostatu	43
Indikátor otevřených dveří	44
Výroba ledových kostek:	44
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	45
Odmrazování	45
Chladnička bez mrazícího oddílu	45
Chladnička s mrazícím oddílem	46
Výměna žárovky	46
PŘEPRAVA A PŘEMÍSTĚNÍ	47
Změna směru otevírání dveří	47
NEŽ ZAVOLÁTE OPRAVÁŘE	47
ČÁSTI SPOTŘEBIČE A PŘÍSLUŠENSTVÍ	50

Všeobecná upozornění

UPOZORNĚNÍ: Neblokujte ventilační otvory spotřebiče ani nábytku, ve kterém je spotřebič případně umístěn.

UPOZORNĚNÍ: Pro urychlení rozmrazení nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné prostředky, které nebyly doporučeny výrobcem.

UPOZORNĚNÍ: Uvnitř spotřebiče nepoužívejte žádné elektrospotřebiče, které nebyly doporučeny výrobcem.

UPOZORNĚNÍ: Dbejte na to, abyste nepoškodili.

UPOZORNĚNÍ: Z bezpečnostních důvodů musí být spotřebič nainstalován podle pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze.

VAROVÁNÍ: Ujistěte se, že během instalace spotřebiče nedošlo k přiskřípnutí nebo poškození napájecího kabelu. **VAROVÁNÍ:** V blízkosti zadní části spotřebiče se nesmí nacházet vícenásobné zásuvky ani přenosné napájecí zdroje.



Symbol ISO 7010 W021

Varování: Riziko požáru / hořlavých materiálů

- Pokud Vaše chladnička používá R600a jako chladicí médium - tato informace je uvedena na výrobním štítku spotřebiče - postupujte při přesunu chladničky a její instalaci zvláště opatrně, aby nedošlo k poškození chladicího okruhu. I když je R600a přirozený plyn přátelský k životnímu prostředí, je výbušný. Pokud dojde k úniku chladiva způsobeném poškozením chladicího okruhu, umístěte spotřebič mimo dosah otevřeného plamene nebo zdrojů tepla a na několik minut vyvětrejte místnost, ve které byl spotřebič umístěn.

- Dbejte na to, abyste při přemísťování a instalaci chladničky nepoškodili chladicí okruh.
- Neskladujte v tomto spotřebiči výbušné látky, jako jsou například aerosolové plechovky s hořlavým hnacím plynem.
- Spotřebič je určen použití v domácnosti a podobném prostředí, jako jsou například:
 - kuchyně pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích,
 - farmy a použití spotřebiče klienty v hotelech, motelech a jiných typech ubytovacích zařízení,
 - v ubytovacích zařízeních typu bed and breakfast,
 - ve stravovacích zařízeních a jiných maloobchodních prostorech.
- Pokud zásuvka nevyhovuje zástrčce chladničky, musí být z bezpečnostních důvodů vyměněna výrobcem, servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou.
- Tento spotřebič smí používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi pouze tehdy, pokud se nacházejí pod dohledem odpovědné osoby nebo pokud byly seznámeny se správným a bezpečným používáním spotřebiče a chápou rizika s tím spojená. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Děti smí provádět čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče pouze pod dohledem odpovědné osoby.
- Napájecí kabel Vaší chladničky byl vybaven speciálně uzemněnou zástrčkou. Tato zástrčka by měla být používána spolu se speciálně

uzemněnou 16ampérovou zásuvkou. Pokud se takováto zásuvka ve Vašem domě nenachází, nechte si ji prosím nainstalovat kvalifikovanou osobou.

- Tento spotřebič mohou používat dětistarší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi pouze tehdy, pokud se nacházejí pod dohledem odpovědné osoby nebo pokud byly seznámeny s bezpečným a správným používáním spotřebiče a chápou případná rizika s tím spojená. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Děti nesmí provádět čištění a uživatelskou údržbu bez dohledu odpovědné osoby.
- Děti ve věku od 3 do 8 let smí nakládat a vykládat chladicí spotřebiče. Děti nemají provádět údržbu nebo čištění spotřebiče, velmi malé děti (0-3 let) nemají používat spotřebič, malé děti (3-8 let) nemají používat spotřebič, pokud jsou bez stálého dozoru, starší děti (8-14 let) a lidé s omezenými fyzickými nebo duševními schopnostmi mohou používat spotřebiče bezpečně, pokud jsou pod dozorem nebo byli o bezpečném použití spotřebiče náležitě instruováni. Lidé s velice omezenými schopnostmi nemají používat spotřebič, dokud nejsou pod stálým dozorem.
- Poškozený napájecí kabel smí z bezpečnostních důvodů vyměnit pouze výrobce, servisní technik nebo jiná podobně kvalifikovaná osoba.
- Tento spotřebič není určen k použití v nadmořských výškách nad 2000 m.

Aby nedošlo ke kontaminaci jídla, dodržujte prosím následující pokyny:

- Ponechání dvířek v otevřeném stavu po delší dobu může způsobit výrazný nárůst teploty uvnitř spotřebiče.
- Pravidelně čistěte povrchy, které přicházejí do kontaktu s jídlem, a také přístupné odtokové systémy.
- Syrové maso a ryby uchovávejte v chladničce ve vhodných přepravech, aby nedocházelo k jejich kontaktu s jinými potravinami.
- Oddělení pro mražené potraviny označené dvěmi hvězdičkami jsou vhodná pro uchovávání předem zmražených potravin, uchovávání nebo výrobu zmrzliny a výrobu ledových kostek.
- Oddělení označená jednou, dvěma nebo třemi hvězdičkami nejsou vhodná pro zmrazení čerstvého jídla.
- Pokud je chladnička ponechána po delší dobu prázdná, je nutné ji vypnout, rozmrazit, očistit, osušit a ponechat dvířka otevřená, abyste se zabránilo tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.

Pokud je součástí spotřebiče dávkovač vody

- Očistěte nádrže na vodu, pokud nebyly použity během 48 h; pokud voda nebyla odčerpána ze systému během 5 dní, propláchněte vodovodní systém připojený k přívodu vody.

ČÁST 1. PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE

Bezpečnostní instrukce

- Pokud model obsahuje R600a-viz výrobní štítek uvnitř chladničky (chladicí medium isobutane), přírodní plyn apod, je velmi přátelský životnímu prostředí avšak také hořlavý. Když přepravujete a instalujete přístroj musíte dbát na to, abyste nepoškodili chladicí oběh a jeho komponenty. V případě poškození chraňte před ohněm nebo jiskřičkami zdroji a zajistěte ventilaci místnosti ve které je přístroj umístěn.
- Nepoužívejte mechanická zařízení nebo jiné prostředky k urychlení rozmrazovacího procesu.
- Nepoužívejte elektrická zařízení v potravinovém prostoru chladničky.
- Staré chladničky a mrazničky obsahují chladiva, která musí být řádně zlikvidována. Nechte svou starou chladničku zlikvidovat službou k tomu určenou, před odvozem likvidační firmou se přesvědčete že chladicí vedení není poškozeno.

DŮLEŽITÉ:

Před instalací a uvedením spotřebiče do provozu si řádně přečtěte tento návod k obsluze. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za vady vzniklé nesprávným zacházením, či zapojením.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EG o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

Doporučení

Upozornění: Nepoužívejte k urychlení odmrazení žádné nářadí či jiné mechanické nástroje. Nepoužívejte ve vnitřním prostoru chladničky žádné elektrické spotřebiče. Nezakrývejte větrací otvory spotřebiče. Nepoškozuje chladicí okruh chladničky.

- Nepoužívejte adaptéry nebo zásuvky, které mohou způsobit přehřátí nebo vznícení.
- Nepoužívejte staré, či poškozené napájecí kabely.
- Nelámejte a neohýbejte napájecí kabely.



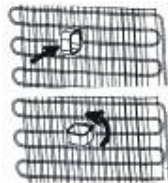
- Nedovolte dětem hrát si s chladničkou. Děti mohou sedat na poličky či se zavěšovat na dveře a tím způsobit poškození.
- Nepoužívejte ostré kovové nástroje k vyjmutí ledu; mohli byste poškodit chladicí systém či způsobit neopravitelné poškození.
- Nezapínejte zásuvku s mokřýma rukama.
- Nepokládějte obaly (skleněné lahve nebo tenké obaly) tekutin do mrazničky obzvláště pokud obsahují plynaté tekutiny. Ty mohou být perforovány a obsah poškodit mrazničku.
- Lahve které obsahují vyšší procento alkoholu musí být řádně uzavřeny a skladovány ve vertikální poloze.
- Nedotýkejte se chladicích ploch, obzvláště mokřýma rukama, můžete se spálit.
- Nejezte led, který byl právě vyjmut z mrazničky.



- Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí) se sníženou tělesnou, smyslovou nebo duševní schopností nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud neprošli školením ohledně používání spotřebiče od osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Děti je třeba kontrolovat, aby se zajistilo, že si nebudou hrát se spotřebičem.
- Pokud je poškozen napájecí kabel, je nutno jej vyměnit výrobcem, certifikovaným servisním pracovníkem či jinou způsobitou osobou.

Instalace a zapnutí přístroje.

- Tento přístroj může být připojen ke zdroji 220-240V nebo 200-230V a 50 Hz. Prosím zkontrolujte štítek přístroje a ujistěte se, že napětí ve Vaší zásuvce je shodné s povoleným napětím přístroje.
- Můžete požádat odbornou firmu o připojení a zapnutí přístroje.
- Vsuňte zástrčku do zásuvky s řádným uzemněním. Pokud zásuvka není uzemněná, nebo zástrčka neodpovídá, zavolejte odborného elektrikáře.
- Zásuvka musí být přístupná i během provozu spotřebiče.
- Výrobce nenese zodpovědnost za vady vzniklé nesprávným či neodborným připojením přístroje !
- Neumísťujte přístroj na přímém slunečním světle.
- Nepoužívejte v nezastřešených prostorách, nevystavujte dešti.
- Umístěte chladničku dostatečně daleko od tepelných zdrojů a na dobře větraných místech. Chladnička by měla být ve vzdálenosti alespoň 50 cm od radiátorů, plynových či jiných kamen a 5 cm od elektrických vařičů (sporáků či varných desek).
- Nad vrchní krycí deskou chladničky musí být volný prostor do výše nejméně 15 cm.
- Nepokládejte na horní desku chladničky těžké žádné předměty.
- Pokud je spotřebič provozován vedle jiné chladničky či mrazáku, dodržujte mezi nimi vzdálenost alespoň 2 cm, předejdete případné kondenzaci vody na stěnách spotřebičů.
- Nepokládejte příliš horká jídla nebo talíře na horní desku, poškodíte ji.
- Umístěte plastové vymezovače na kondenzační mřížku na zádi chladničky předejdete tak opírání se o zeď a prodloužíte tak životnost chladničky.
- Chladnička musí pevně stát – seřídte pečlivě nohy chladničky do vodorovné polohy.
- Čistěte chladničku a její součásti neutrálním čističem (voda a mýdlo); vnitřek paksodou bicarbonou rozpuštěnou v převařené vodě, či prostředky k tomu určenými.



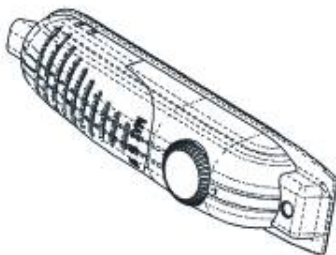
Před uvedením do provozu

- Po transportu spotřebiče počkejte alespoň 3 hodiny než jej připojíte k elektrickému proudu.
- Můžete zaznamenat bublání či šumění. Toto ustane jakmile se chladnička dostatečně nachladí.



ČÁST 2. RŮZNÉ FUNKCE A MOŽNOSTI

Nastavení termostatu



Monoklimatické ledničky nemají mrazicí oddíl, ale mohou chladit až do 5 ° C.

- Termostat automaticky reguluje vnitřní teplotu chladicího a mrazicího prostoru chladničky. Otáčením spínače z pozice "1" až do pozice "5" nastavíte vyšší výkon kompresoru a tím i nižší teplotu uvnitř chladničky.
- Otočením termostatu do pozice "0" dojde k vypnutí chlazení.
- Pro krátkodobé skladování potravin v mrazničce nastavte spínač termostatu do pozice 1 až 3.
- Pro dlouhodobé skladování potravin v mrazničce nastavte spínač termostatu do polohy 3 až 4.

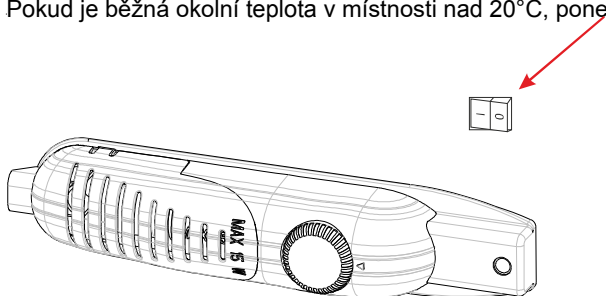
- **Poznámka: výslednou teplotu uvnitř chladničky významně ovlivňuje okolní teplota, teplota a množství uložených potravin a frekvence otevírání dveří spotřebiče.**

Změňte nastavení termostatu dle aktuální potřeby a vlastního uvážení.

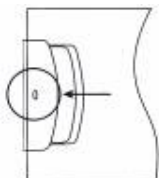
- *Po prvním zapnutí by měla být chladnička v provozu alespoň 24 hodin než dosáhne dostatečně chladnou vnitřní teplotu.*
- *Během této doby neotvírejte zbytečně dveře a vložte dovnitř větší množství potravin.*
- *Pokud jste chladničku vypnuli, počkejte alespoň 5 minut před opětovným uvedením do provozu - předejdete tím poškození kompresoru.*
- *Mrazicí oddíl chladničky může mrazit až na více než -18°C.*

Poznámka (A+):

Aby jste zajistili správnou činnost chladničky při okolní teplotě pod 20°C (chodba, spižírna či jiná méně vytápěná místnost), stiskněte tlačítko nacházející se vedle termostatu do pozice "I". Pokud je běžná okolní teplota v místnosti nad 20°C, ponechte tlačítko vypnuté (pozice "0")



Indikátor otevřených dveří



- Indikátor otevřených dveří na madle vás informuje, zdali jsou dveře otevřeny či zda byly řádně uzavřeny.
- **Jestli je indikátor červený, dveře jsou stále otevřeny.**
- **Když je indikátor bílý, dveře jsou správně uzavřeny.**
- **Dbejte na to, aby byly dveře vždy pečlivě uzavřeny.** Zabráníte tím rozmrazování potravin a vytváření námrazy na stěnách spotřebiče; samozřejmějstí je také zvýšená spotřeba elektrické energie.

Výroba ledových kostek:

Plastová forma

- Naplňte plastovou formu vodou a umístěte ji do mrazícího oddílu chladničky.
- Jakmile se voda řádně zmrazí, můžete pro snadnější vyjmutí kostek překroutit plastovou formu protisměrným pohybem jak je zobrazeno na obrázku níže.



ČÁST 3. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před zahájením čištění odpojte chladničku od zdroje el. proudu.



- Nepoužívejte pro čištění tlakovou vodu ani ji nenalévejte dovnitř.



- Chladnička čistěte pravidelně prostředky k tomu určenými



- Čistěte části přístroje odděleně nejlépe ručně vodou a mýdlem. Nepoužívejte myčku nebo pračku.



- Nepoužívejte abrazivní prostředky nebo detergenty. Po umytí dílů je opláchněte čistou vodou a nechte řádně vysušit. Jakmile ukončíte čištění a chladnička bude suchá, můžete ji znovu připojit ke zdroji elektrického proudu.

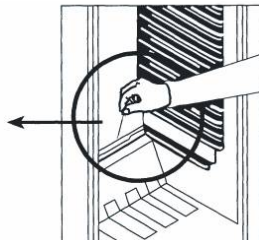
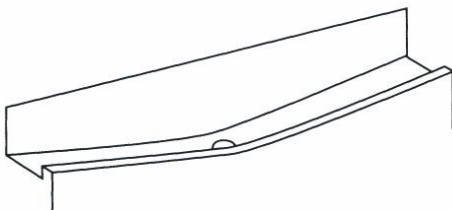


- Výparník na zadní stěně přístroje byste měli čistit alespoň dvakrát do roka (vysavačem nebo štětečkem). Ušetříte tím elektrickou energii a dosáhnete mnohem vyšší efektivity provozu spotřebiče.



Odmrazování

Chladnička bez mrazícího oddílu



- Odmrazování chladničky probíhá automaticky během jejího chodu; odmrazená voda stéká do odpařovací misky na zadní straně chladničky odkud se vypaří do okolí.
- Je nutné průběžně kontrolovat vypouštěcí otvor v odtokovém žlábků uvnitř chladničky, aby se zde odmrazená voda nehromadila, ale mohla odtékat do odpařovací misky.
- Aby se žlábek a otvor pročistily, můžete do něj vylít ½ sklenky vody.

Chladnička s mrazícím oddílem (2 až 4 mrazící hvězdičky)

Námrazu, která se v mrazícím oddíle časem vytvoří, je nutno pravidelně odstranovat. Mraznička by se měla čistit alespoň dvakrát ročně, nejlépe zároveň s chladničkou.

Doporučený postup při odmrazování

- Den před odmrazováním nastavte spínač termostatu do pozice "5" (maximální chlazení). Zamrazíte si tím dostatečně uložené potraviny na dobu vypnutí přístroje při odmrazování.
- Během odmrazování mrazené potraviny řádně zabalte a uložte na chladném místě. Jakékoliv rozmrazení zkrátí jejich skladovatelnost. Již jednou rozmrazené potraviny spotřebujte v co možná nejkratším čase.
- Vypněte přístroj vtažením za zásuvky a vytáhněte hlavní zátku. Nechte dveře otevřené a k urychlení odmrazení umístěte jednu nebo více nádob s horkou vodou dovnitř chladničky.
- Chladničku řádně vysušte, znovu ucpěte hlavní zátku a přepněte termostat do pozice "5".

Výměna žárovky



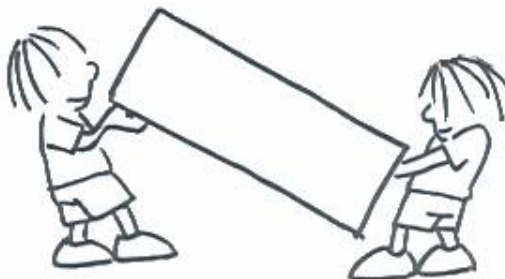
Postup při výměně žárovky

1. Odpojte přístroj od zdroje el. proudu.
2. Zmáčkněte háčky po stranách krytu světla a sejměte kryt světla
3. Vyměňte nefunkční žárovku za novou s maximálním výkonem 15 W.
4. Vložte kryt světla zpět a vyčkejte 5 minut před opětovným zapnutím spotřebiče.

ČÁST 4. PŘEPRAVA A PŘEMÍSTĚNÍ

Doprava a manipulace s chladničkou

- Původní balení a polystyrenovou pěnu zlikvidujte dle ekologických předpisů.
- Během přepravy přístroje dbejte pokynů umístěných na obalu chladničky.
- Před přepravou upevněte uvnitř všechny volně uložené části chladničky nebo je vyjměte.



Změna směru otevírání dveří *(U některých modelů)*

V případě že potřebujete zaměnit směr otevírání dveří spotřebiče, obraťte se prosím na příslušný servis.

ČÁST 5. NEŽ ZAVOLÁTE OPRAVÁŘE

Když Vaše chladnička řádně nefunguje, může to být malý problém, proto si zkontrolujte následující než zavoláte opraváře:

Chladnička neběží, je tichá ;

- Je vypnut přívod elektrické energie,
- Máte vypnuty jističe nebo pojistky ,
- Termostat je v poloze « 0 » ,
- Vadná zásuvka. Abyste ji přezkoušeli, zapněte do ní jiný přístroj o kterém víte že funguje.

Chladnička nedostatečně chladí ;

- Zkontrolujte jestli není chladnička přeložená potravinami,
- Dveře jsou řádně uzavřeny, těsnění není poškozeno ,
- Výparník není zaprášený ,
- Je dostatečné místo mezi výparníkem a stěnou.

Pokud hlučí;

Chladicí plyn který koluje v chladničce může způsobovat slabý bublající zvuk. Obzvláště když neběží kompresor. Tento jev je normální. Pokud máte dojem že se běžný zvuk změnil, zkontrolujte zda ;

- Chladnička je dobře vodorovně vyvážena ,
- Nic se nedotýká zádi ,
- Věci odložené na chladničku nevibrují.

Pokud spotřebič vydává hluk:

Normální hluk

Krátké praskání: (Pro zařízení s funkcí no frost / frost free)

Tento zvuk zaslechnete když termostat zapne a vypne kompresor.

Hluk kompresoru

Normální hluk motoru. Tento hluk znamená, že kompresor normálně pracuje.

Kompresor může hlučet intenzivněji krátce po zapnutí.

Zvuk bublání a šplíchání:

Tento hluk způsobuje průtok chladiva trubkami chladicího okruhu.

Pokud se tento zvuk liší, zkontrolujte, zda:

Je spotřebič správně vyrovnán.

Se nic nedotýká zadní stěny spotřebiče.

Nevibrují předměty umístěné na spotřebiči.

Je-li potravina ve vaší chladničce přechlazena

Je teplota nastavena správně?

Není do chladničky vloženo příliš mnoho potravin? Pokud ano, vaše chladnička může jídlo vychladit příliš, protože kompresor musí být v provozu delší dobu.

Je-li vaše chladnička příliš hlasitá:

Abyste udrželi nastavenou úroveň chlazení, kompresor se čas od času aktivuje.

Hluk, který se v takový okamžik z chladničky ozývá je zcela normální. Když je dosaženo požadované úrovně chlazení, hluk se automaticky sníží. Pokud hluk přetrvává, zkontrolujte zda:

Je váš spotřebič stabilní (jsou nožky chladničky správně nastavené?).

Je za chladničkou dostatek volného prostoru.

Nevibrují poličky nebo nádoby uvnitř chladničky. Přerovnejte je nebo přemístěte.

Nevibrují předměty umístě na vaší chladničce.

Normální zvuky:

Zvuk praskání (praskání ledu):

Během automatického odmrazování.

Když se spotřebič zahřeje nebo zchladí (z důvodu expanze materiálu)

Krátké praskání: Tento zvuk zaslechnete když termostat zapne a vypne kompresor.

Hluk kompresoru (Normální zvuk motoru): Tento hluk znamená, že kompresor funguje normálně. Kompresor může způsobit větší hluk po kratší dobu po svém spuštění.

Zvuk bublání: Tento zvuk je způsoben průtokem chladiva v trubicích systému.

Zvuk tekoucí vody: (Pro zařízení s funkcí no frost / frost free) Normální zvuk tekoucí vody odtékající do výparníku během odmrazování. Tento zvuk lze zaslechnout během odmrazování.

Zvuk proudění vzduchu: Pokud zařízení má ventilátor v mrazničce / chladiči / spodní přihrádce. Chladnička vydává tento zvuk při normálním provozu, v důsledku cirkulace vzduchu.

Pokud se v dolní části chladničky hromadí voda , zkontrolujte zda:

Nedošlo k ucpání výpustního otvoru (použijte odmrazovací vypouštěcí zátku k vyčištění)

Je Vaše chladnička uzpůsobena k provozu v okolní teplotě uvedené v normách dle klimatických tříd (viz. informační štítek níže). Nedoporučujeme provozovat chladničku v prostředí, které není v rozmezí uvedených hodnot z důvodu výrazného snížení účinnosti chlazení.

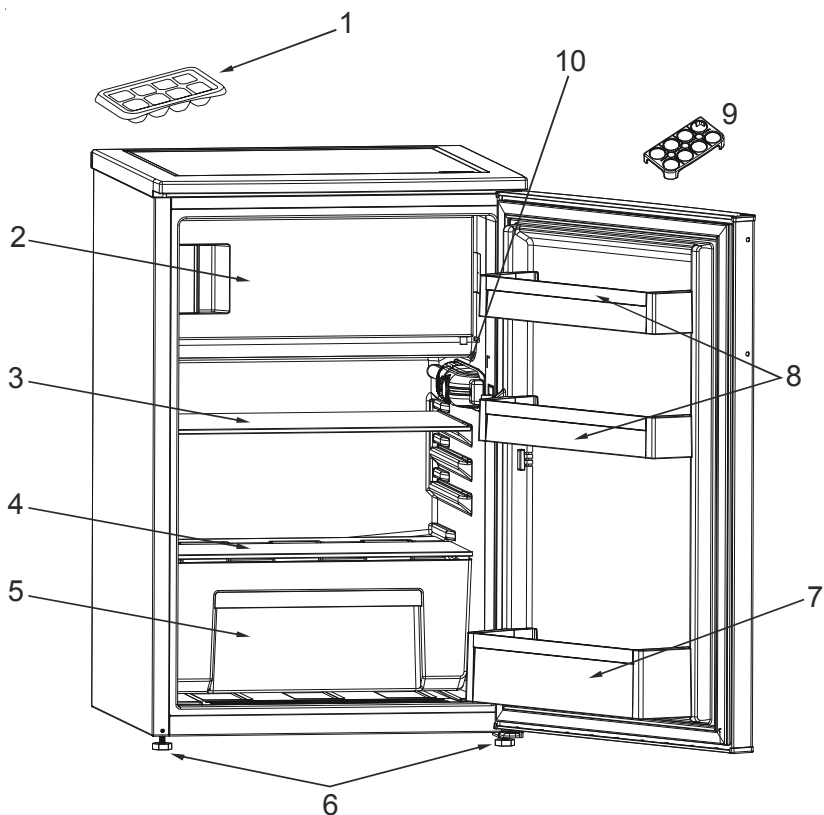
Klimatické třídy	Okolí
T	16 až 43°C
ST	16 až 38°C
N	16 až 32°C
SN	10 až 32°C

Doporučení

Pokud chladničku nebudete delší dobu používat (například během dovolené) přepněte termostat do polohy « 0 » .

Odmrazte a vyčistěte chladničku a nechte dveře otevřené, zamezíte tím deformaci těsnění a vzniku nežádoucích pachů uvnitř spotřebiče.

ČÁST 6. ČÁSTI SPOTŘEBIČE A PŘÍSLUŠENSTVÍ



Tato prezentace slouží jen pro informaci o součástkách spotřebiče.
Součástky se mohou lišit podle modelu spotřebiče.

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| 1) Forma na led | 6) Nastavitelné nožky |
| 2) Prostor mrazničky | 7) Police ve dveřích na lahve |
| 3) Police chladničky | 8) Police ve dveřích na máslo a sýry |
| 4) Police zásuvky na ovoce a zeleninu | 9) Držák na vejce |
| 5) Zásuvka na ovoce a zeleninu | 10) Skříňka termostatu a osvětlení |

